

Broj: 04-14- 4486 /10
Sarajevo, 4. 06. 2010. godine

O B J A Š N J E N J E
O IZRADI I PREDAJI FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA
PO POLUGODIŠNJEM OBRAČUNU
ZA PERIOD I – VI 2010. GODINE

Obaveza sastavljanja i prezentiranja polugodišnjih finansijskih izvještaja za pravna lica uz obaveznu primjenu Međunarodnih računovodstvenih standarda (IAS) i Međunarodnih standarda finansijskog izvještavanja (IFRS) propisana je čl. 33., 37. i 38. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosni i Hercegovini („Službene novine Federacije BiH“, broj 83/09, u daljnjem tekstu: Zakon). Pravna lica su dužna sastaviti finansijske izvještaje za period I -VI 2010. godine i isti predati Agenciji za finansijske, informatičke i posredničke usluge d.d. Sarajevo i Agenciji za pružanje finansijskih, informatičkih i posredničkih usluga d.d. Mostar, (prema sjedištu pravnog lica) zaključno dana 30. juli 2010. godine.

U vezi sa sastavljanjem, predajom i obradom finansijskih izvještaja po periodičnom obračunu za 2010. godinu, Federalno ministarstvo finansija-Federalno ministarstvo financija daje slijedeće objašnjenje:

1) Obveznici izrade i predaje finansijskih izvještaja za prvo polugodište 2010.godine su: sva privredna društva, banke, društva za osiguranje, mikro-kreditna društva, leasing društva, štedno-kreditne zadruge, društva za upravljanje investicijskim fondovima, društva za upravljanje obveznim odnosno dobrovoljnim mirovinskim fondovima, brokersko-dilerska društva, berze i druge finansijske organizacije, zadruge, profitna i neprofitna pravna lica čije je sjedište registrovano u Federaciji.

2) U skladu sa članom 38.Zakona obveznici iz tačke 1.ovog Objašnjenja , su sva pravna lica koja su razvrstana u velika i srednja u skladu sa Zakonom .

Sva pravna lica u smislu Zakona bila su dužna izvršiti razvrstavanje na mala ,srednja i velika u skladu sa članom 4.Zakona ,ovisno od pokazatelja utvrđenih na dan sastavljanja godišnjeg obračuna za 2009.godinu i prilikom predaje godišnjih finansijskih izvještaja ovlaštenim agencijama dostaviti i Obavještenje o razvrstavanju .

Sva pravna lica koja nisu predala Obavještenje o razvrstavanju kod predaje godišnjih finansijskih izvještaja dužna su isto predati Agenciji prilikom predaje polugodišnjih finansijskih izvještaja .

3) Neovisno od kategorije u koju su razvrstana u skladu sa odredbama člana 4. Zakona, pravna lica čijim se vrijednosnim papirima trguje na tržištima kapitala ili su u postupku pripreme za izlazak na ta tržišta obavezna su sastaviti i prezentirati polugodišnje finansijske izvještaje.

4) Izrada i prezentiranje finansijskih izvještaja se odnosi i na ona pravna lica i druge oblike organizovanja koje je pravno lice sa sjedištem u Federaciji osnovalo u inostranstvu, ako propisama tih država nije utvrđena obaveza vođenja poslovnih knjiga i sastavljanja finansijskih izvještaja , kao i na one poslovne jedinice i pogone pravnih lica sa sjedištem izvan Federacije ako se te poslovne jedinice ili pogoni smatraju obveznicima poreza na dobit u Federaciji.

5) Obveznici iz ovog Objašnjenja podnose po jedan primjerak propisanih finansijskih izvještaja na shemama koje su objavljene u prilogu Rješenja o usklađenosti shema na kojima se podnose finansijski izvještaji sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine („ Službene novine Federacije BiH“, broj 82/06 i 3/07) za izvještajni period I – VI 2010. godine i to:

- Bilans stanja- Izvještaj o finansijskom položaju na dan 30. 06. 2010. godine;
- Bilans uspjeha- Izvještaj o uspješnosti poslovanja za period od 01.01.do 30.06.2010. godine;
- Izvještaj o gotovinskim tokovima;
- Izvještaj o promjenama u kapitalu;
- Račun dobiti i gubitka na dan 30. 06. 2010. godine
- Bilješke uz finansijske izvještaje.

6)Pravna lica koja knjigovodstvo vode na sredstvima za AOP-a mogu finansijske izvještaje dostaviti i na propisanoj formi obrasca štampanog na računaru s tim da uz takve obrasce se podnesu istovjetni podaci i na elektronskom mediju.

7) Finansijski izvještaji pravnih lica moraju biti potpisani od strane certificiranog računovođe i ovlaštenog lica za zastupanje pravnog lica i ovjereni pečatom certificiranog računovođe i pečatom pravnog lica - podnositelja izvještaja.

8) Obveznici izrade i predaje godišnjih finansijskih izvještaja su i pravna lica koja knjigovodstvo vode po kontnom planu za budžet i budžetske korisnike i podnose slijedeće finansijske izvještaje:

- Račun prihoda i rashoda za period od 01.01. do 30. 06. 2010. godine;
- Bilans stanja na dan 30.06.2010. godine;
- Iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju za period 01.01. do 30.06.2010.

godine;

9) Pored navedenih, Zakonom propisanih finansijskih izvještaja, radi praćenja kretanja podataka o visini plata u Federaciji Bosne i Hercegovine ,svi obveznici podnošenja finansijskih izvještaja na osnovu utvrđenog polugodišnjeg obračuna, dužni su uz finansijske izvještaje, predati i posebni obrazac,čiji je naziv :

- Posebni podaci o platama i broju zaposlenih.

10) Obveznici predaje finansijskih izvještaja na osnovu polugodišnjeg obračuna obavezno predaju i posebne obrasce propisane posebnim zakonskim propisima, i to: «TZ» Obračun članarina turističkim zajednicama, obrazac propisan odredbama Zakona o turističkim zajednicama i promicanju turizma u Federaciji Bosne i Hercegovine («Službene novine Federacije BiH», br. 19/96 i 28/03), Uredbom o članarinama u turističkim zajednicama («Službene novine Federacije BiH», br. 38/03 i 35/04) i Pravilnikom o obliku i sadržaju obrasca za uplatu članarine turističkim zajednicama («Službene novine Federacije BiH», br.50/03).

11) Pravna lica, obveznici predaje finansijskih izvještaja, na osnovu utvrđenog polugodišnjeg obračuna, koje knjigovodstvenu evidenciju vode po kontnom planu za privredna društva (preduzeća), obavezno predaju i Obračun posebnih vodoprivrednih naknada, obrazac «OVN» u skladu sa odredbama Zakona o vodama („Službene novine Federacije BiH“, broj 70/06), Pravilnikom o načinu obračunavanja, postupku i rokovima za obračunavanje, plaćanje i kontrolu izmirivanja opće vodne naknade i posebnih vodnih naknada («Službene novine Federacije BiH», broj 92/07) i Odlukom o visini posebnih vodnih naknada «Službene novine Federacije BiH»,broj 46/07).

12) Obveznici predaje finansijskih izvještaja na osnovu utvrđenog polugodišnjeg obračuna, pravna lica koja knjigovodstveno evidentiranje vode po kontnom planu za privredna društva (preduzeća), obvezno predaju i Obračun naknada za eksploataciju šuma i ostalih prihoda obrazac «ONŠ», u skladu sa odredbama Uredbe o šumama («Službene novine Federacije BiH», br.83/09 i 26/10)

13) Obveznici predaje finansijskih izvještaja obavezno predaju i Izvještaj o obračunatoj i uplaćenju posebnoj naknadi za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća,obrazac „ZS”,u skladu sa Zakonom o zaštiti i spašavanju ljudi i materijalnih dobara od prirodnih i drugih nesreća („Službene novine Federacije BiH” br.39/03 i 22/06) i Uputstvom o načinu obračunavanja i uplati posebne naknade za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća („ Službene novine Federacije BiH” broj 81/08) .

14) Nadležni organi i organizacije preuzet će od Agencije za finansijske, informatičke i posredničke usluge d.d. Sarajevo i Agencije za pružanje finansijskih, informatičkih i posredničkih usluga d.d. Mostar i koristiti za svoje

potrebe posebne podatke iskazane na obrascima i to: «TZ» Obračun članarina turističkim zajednicama; «OVN» Obračun posebnih vodoprivrednih naknada; «ONŠ» Obračun naknada za eksploataciju šuma; te „ZS“ obračun naknade za zaštitu i spašavanje ljudi i materijalnih dobara od prirodnih i drugih nesreća, kao i druge naknade.

15) Finansijski izvještaji na osnovu utvrđenog polugodišnjeg obračuna za period I – VI 2010. godine popunjavat će se u konvertibilnim markama (KM), u apsolutnim iznosima, bez decimala.

16) Prijem i obradu polugodišnjih finansijskih izvještaja ,računovodstvenih iskaza i posebnih podataka o polugodišnjem obračunu za period I-VI 2010.god. vršit će Agencije iz ovog Objašnjenja prema Standardnoj klasifikaciji djelatnosti i na računovodstvenim iskazima koje odgovaraju potrebama obveznika u smislu vođenja knjigovodstvene evidencije .

17) Za navedeni obračunski period ne sastavlja se i ne predaje Porezni bilans.

18) Svi obveznici predaje finansijskih izvještaja - polugodišnjeg obračuna, računovodstvenih izkaza i posebnih podataka za period I –VI 2010. godine dužni su pridržavati se ovog Objašnjenja.

MINISTAR
Vjekoslav Bevanda

Dostaviti :

1. Federalni zavod za statistiku;
2. Savez računovođa , revizora finansijskih radnika - Savez računovođa , revizora finansijskih djelatnika
3. Agencija za finansijske, informatičke i posredničke usluge d.d. Sarajevo
4. Agencija za pružanje finansijskih, Informatičkih i posredničkih usluga Mostar
5. Porezna uprava Federacije BiH

Broj: 04-14- 4486 /10
Sarajevo, 4. 06. 2010. godine

O B J A Š N J E N J E
O IZRADI I PREDAJI FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA
PO POLUGODIŠNJEM OBRAČUNU
ZA PERIOD I – VI 2010. GODINE

Obveza sastavljanja i prezentiranja polugodišnjih financijskih izvještaja za pravne osobe uz obveznu primjenu Međunarodnih računovodstvenih standarda (IAS) i Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja (IFRS) propisana je čl. 33., 37. i 38. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosni i Hercegovini („Službene novine Federacije BiH“, broj 83/09, u daljnjem tekstu: Zakon). Pravne osobe su dužne sastaviti financijske izvještaje za period I -VI 2010. godine i isti predati Agenciji za finansijske, informatičke i posredničke usluge d.d. Sarajevo i Agenciji za pružanje financijskih, informatičkih i posredničkih usluga d.d. Mostar, (prema sjedištu pravne osobe) zaključno dana 30. srpnja 2010. godine.

U vezi sa sastavljanjem, predajom i obradom financijskih izvještaja po periodičnom obračunu za 2010. godinu, Federalno ministarstvo finansija-Federalno ministarstvo financija daje slijedeće objašnjenje:

1) Obveznici izrade i predaje financijskih izvještaja za prvo polugodište 2010.godine su: sva privredna društva, banke, društva za osiguranje, mikro-kreditna društva, leasing društva, štedno-kreditne zadruge, društva za upravljanje investicijskim fondovima, društva za upravljanje obveznim odnosno dobrovoljnim mirovinskim fondovima, brokersko-dilerska društva, burze i druge financijske organizacije, zadruge, profitne i neprofitne pravne oosbe čije je sjedište registrovano u Federaciji.

2) U skladu sa člankom 38.Zakona obveznici iz točke 1.ovog Objašnjenja , su sve pravne osobe koje su razvrstane u velike i srednje u skladu sa Zakonom .

Sve pravne osobe u smislu Zakona bile su dužne izvršiti razvrstavanje na mala ,srednja i velika u skladu sa člankom 4.Zakona ,ovisno od pokazatelja utvrđenih na dan sastavljanja godišnjeg obračuna za 2009.godinu i prilikom predaje godišnjih financijskih izvještaja ovlaštenim Agencijama dostaviti i Obavještenje o razvrstavanju .

Sve pravne osobe koje nisu predale Obavještenje o razvrstavanju kod predaje godišnjih financijskih izvještaja ,dužne su isto predati Agenciji prilikom predaje polugodišnjih financijskih izvještaja .

3) Neovisno od kategorije u koju su razvrstana u skladu sa odredbama članka 4. Zakona, pravne osobe čijim se vrijednosnim papirima trguje na tržištima kapitala ili su u postupku pripreme za izlazak na ta tržišta obvezna su sastaviti i prezentirati polugodišnje financijske izvještaje.

4) Izrada i prezentiranje financijskih izvještaja se odnosi i na one pravne osobe i druge oblike organizovanja koje je pravna osoba sa sjedištem u Federaciji osnovala u inozemstvu, ako propisama tih država nije utvrđena obveza vođenja poslovnih knjiga i sastavljanja financijskih izvještaja , kao i na one poslovne jedinice i pogone pravnih osoba sa sjedištem izvan Federacije ako se te poslovne jedinice ili pogoni smatraju obveznicima poreza na dobit u Federaciji.

5) Obveznici iz ovog Objašnjenja podnose po jedan primjerak propisanih financijskih izvještaja na shemama koje su objavljene u prilogu Rješenja o usklađenosti shema na kojima se podnose financijski izvještaji sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine („ Službene novine Federacije BiH“, broj 82/06 i 3/07) za izvještajni period I – VI 2010. godine i to:

- Bilanca stanja- Izvještaj o financijskom položaju na dan 30. 06. 2010. godine;
- Bilanca uspjeha- Izvještaj o uspješnosti poslovanja za period od 01.01.do 30.06.2010. godine;
- Izvještaj o gotovinskim tokovima;
- Izvještaj o promjenama u kapitalu;
- Račun dobiti i gubitka na dan 30. 06. 2010. godine
- Bilješke uz financijske izvještaje.

6)Pravne osobe koja knjigovodstvo vode na sredstvima za AOP-a mogu financijske izvještaje dostaviti i na propisanoj formi obrasca tiskanog na računaru s tim da uz takve obrasce se podnesu istovjetni podaci i na elektronskom mediju.

7) Financijski izvještaji pravnih osoba moraju biti potpisani od strane certificiranog računovođe i ovlaštene osobe za zastupanje pravne osobe i ovjereni pečatom certificiranog računovođe i pečatom pravne osobe - podnositelja izvještaja.

8) Obveznici izrade i predaje godišnjih financijskih izvještaja su i pravne osobe koje knjigovodstvo vode po kontnom planu za proračun i proračunske korisnike i podnose slijedeće financijske izvještaje:

- Račun prihoda i rashoda za period od 01.01. do 30. 06. 2010. godine;
- Bilans stanja na dan 30.06.2010. godine;

- Iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju za period 01.01. do 30.06.2010. godine;

9) Pored navedenih, Zakonom propisanih finansijskih izvještaja, radi praćenja kretanja podataka o visini plaća u Federaciji Bosne i Hercegovine, svi obveznici podnošenja finansijskih izvještaja na osnovu utvrđenog polugodišnjeg obračuna, dužni su uz finansijske izvještaje, predati i posebni obrazac, čiji je naziv :

- Posebni podaci o plaćama i broju zaposlenih.

10) Obveznici predaje finansijskih izvještaja na osnovu polugodišnjeg obračuna obvezno predaju i posebne obrasce propisane posebnim zakonskim propisima, i to: «TZ» Obračun članarina turističkim zajednicama, obrazac propisan odredbama Zakona o turističkim zajednicama i promicanju turizma u Federaciji Bosne i Hercegovine («Službene novine Federacije BiH», br. 19/96 i 28/03), Uredbom o članarinama u turističkim zajednicama («Službene novine Federacije BiH», br. 38/03 i 35/04) i Pravilnikom o obliku i sadržaju obrasca za uplatu članarine turističkim zajednicama («Službene novine Federacije BiH», br.50/03).

11) Pravne osobe, obveznici predaje finansijskih izvještaja, na osnovu utvrđenog polugodišnjeg obračuna, koje knjigovodstvenu evidenciju vode po kontnom planu za privredna društva (poduzeća), obvezno predaju i Obračun posebnih vodoprivrednih naknada, obrazac «OVN» u skladu sa odredbama Zakona o vodama („Službene novine Federacije BiH“, broj 70/06), Pravilnikom o načinu obračunavanja, postupku i rokovima za obračunavanje, plaćanje i kontrolu izmirivanja opće vodne naknade i posebnih vodnih naknada («Službene novine Federacije BiH», broj 92/07) i Odlukom o visini posebnih vodnih naknada («Službene novine Federacije BiH», broj 46/07).

12) Obveznici predaje finansijskih izvještaja na osnovu utvrđenog polugodišnjeg obračuna, pravne osobe koje knjigovodstveno evidentiranje vode po kontnom planu za privredna društva (poduzeća), obvezno predaju i Obračun naknada za eksploataciju šuma i ostalih prihoda obrazac «ONŠ», u skladu sa odredbama Uredbe o šumama («Službene novine Federacije BiH», br.83/09 i 26/10)

13) Obveznici predaje finansijskih izvještaja obvezno predaju i Izvještaj o obračunatoj i uplaćenju posebnoj naknadi za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća, obrazac „ZS“, u skladu sa Zakonom o zaštiti i spašavanju ljudi i materijalnih dobara od prirodnih i drugih nesreća („Službene novine Federacije BiH“ br.39/03 i 22/06) i Uputstvom o načinu obračunavanja i uplati posebne naknade za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća („ Službene novine Federacije BiH“ broj 81/08) .

14) Nadležni organi i organizacije preuzet će od Agencije za finansijske, informatičke i posredničke usluge d.d. Sarajevo i Agencije za pružanje finansijskih, informatičkih i posredničkih usluga d.d. Mostar i koristiti za svoje

potrebe posebne podatke iskazane na obrascima i to: «TZ» Obračun članarina turističkim zajednicama; «OVN» Obračun posebnih vodoprivrednih naknada; «ONŠ» Obračun naknada za eksploataciju šuma; te „ZS“ obračun naknade za zaštitu i spašavanje ljudi i materijalnih dobara od prirodnih i drugih nesreća, kao i druge naknade.

15) Finansijski izvještaji na osnovu utvrđenog polugodišnjeg obračuna za period I – VI 2010. godine popunjavat će se u konvertibilnim markama (KM), u apsolutnim iznosima, bez decimala.

16) Prijem i obradu polugodišnjih finansijskih izvještaja ,računovodstvenih iskaza i posebnih podataka o polugodišnjem obračunu za period I-VI 2010.god. vršit će Agencije iz ovog Objašnjenja prema Standardnoj klasifikaciji djelatnosti i na računovodstvenim iskazima koje odgovaraju potrebama obveznika u smislu vođenja knjigovodstvene evidencije .

17) Za navedeni obračunski period ne sastavlja se i ne predaje Porezna bilanca.

18) Svi obveznici predaje finansijskih izvještaja - polugodišnjeg obračuna, računovodstvenih izkaza i posebnih podataka za period I –VI 2010. godine dužni su pridržavati se ovog Objašnjenja.

MINISTAR
Vjekoslav Bevanda

Dostaviti :

1. Federalni zavod za statistiku;
2. Savez računovođa , revizora finansijskih radnika - Savez računovođa , revizora finansijskih djelatnika
3. Agencija za finansijske, informatičke i posredničke usluge d.d. Sarajevo
4. Agencija za pružanje finansijskih, Informatičkih i posredničkih usluga Mostar
5. Porezna uprava Federacije BiH